

Psa

Chapter 145

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

אֲשַׁרְיָא וְיָאֵלֵךְ
และข้าจะถวายพระพร
H1288

אֲשַׁרְיָא
กษัตริย์
H4428

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
พระเจ้า-ของข้า
H0433

אֲשַׁרְיָא
ข้าจะยกยูดพระองค์ขึ้น
H1732

יְהוָה
ของ-ดาวิด
H1732

אֲשַׁרְיָא
การสรรเสริญ
H8416

וְיָאֵלֵךְ
และเป็นนิตย
H5703

יְהוָה
ตลอด-นิตย
H5769

אֲשַׁרְיָא
พระนาม-ของพระองค์
H8034

ข้าพระองค์จะยกยูดพระเกียรติพระองค์ ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์ โอ ข้าแต่พระมหากษัตริย์ และข้าพระองค์จะถวายสารการแด่พระนามของพระองค์เป็นนิตยและเป็นนิตย

וְיָאֵלֵךְ
และเป็นนิตย
H5703

יְהוָה
ตลอด-นิตย
H5769

אֲשַׁרְיָא
พระนาม-ของพระองค์
H8034

אֲשַׁרְיָא
และข้าจะสรรเสริญ
H1288

אֲשַׁרְיָא
ข้าจะถวายพระพร-พระองค์
H1288

יְהוָה
วัน
H3117

אֲשַׁרְיָא
ทุก-
H3605

ทุกวันข้าพระองค์จะถวายสารการแด่พระองค์ และข้าพระองค์จะสรรเสริญพระนามของพระองค์เป็นนิตยและเป็นนิตย

יְהוָה
ผู้ใดยังถึง
H2714

אֲשַׁרְיָא
ไม่มี
H0369

אֲשַׁרְיָא
และความยิ่งใหญ่-ของพระองค์
H1420

אֲשַׁרְיָא
อย่างยิ่ง
H3966

אֲשַׁרְיָא
และทรงสมควรแก่การสรรเสริญ
H1288

אֲשַׁרְיָא
พระยาห์เวห์
H3068

אֲשַׁרְיָא
ยิ่งใหญ่
H3068

พระเยโฮวาห์นั้นทรงยิ่งใหญ่ และสมควรจะสรรเสริญอย่างยิ่ง และความยิ่งใหญ่ของพระองค์เหลือที่จะค้นหาได้

אֲשַׁרְיָא
เขาจะประกาศ
H5046

אֲשַׁרְיָא
และอาณาภาพ-ของพระองค์
H1369

אֲשַׁרְיָא
พระราชกิจ-ของพระองค์
H4639

אֲשַׁרְיָא
จะยกย่อง
H1755

אֲשַׁרְיָא
สู่-ชั่วอายุ
H1755

אֲשַׁרְיָא
ชั่วอายุ
H1755

คนชั่วอายุหนึ่งจะสรรเสริญพระราชกิจทั้งหลายของพระองค์ให้คนอีกชั่วอายุหนึ่งฟัง และจะประกาศบรรดาการอันทรงอาณาภาพของพระองค์

אֲשַׁרְיָא
ข้าจะใคร่ครวญ
H7878

אֲשַׁרְיָא
การอัศจรรย์-ของพระองค์
H6381

אֲשַׁרְיָא
และเรื่อง
H1697

אֲשַׁרְיָא
แห่งความงดงาม-ของพระองค์
H1935

אֲשַׁרְיָא
เกียรติ
H3519

אֲשַׁרְיָא
สง่าราศี-แห่ง
H1926

ข้าพระองค์จะกล่าวถึงเกียรติยศอันรุ่งโรจน์แห่งความสง่าผ่าเผยของพระองค์ และถึงบรรดาพระราชกิจอันมหัศจรรย์ของพระองค์

אֲשַׁרְיָא
และความยิ่งใหญ่-ของพระองค์
H1420

אֲשַׁרְיָא
เขาจะกล่าว
H0559

אֲשַׁרְיָא
สิ่งนำเกรงขาม-ของพระองค์
H3372

אֲשַׁרְיָא
และอาณาภาพ-แห่ง
H5807

אֲשַׁרְיָא
ข้าจะเล่าขาน
H1420

และมนุษย์จะกล่าวถึงอาณาภาพแห่งบรรดาการอันนำเกรงขามของพระองค์ และข้าพระองค์จะประกาศความยิ่งใหญ่ของพระองค์

אֲשַׁרְיָא
และความชอบธรรม-ของพระองค์
H6666

אֲשַׁרְיָא
เขาจะเปล่งเสียง
H5042

אֲשַׁרְיָא
ของพระองค์
H2898

אֲשַׁרְיָא
ความดี-อันยิ่งใหญ่-
H2898

אֲשַׁרְיָא
ถ้อยรำลึก-แห่ง
H2143

אֲשַׁרְיָא
เขาจะร้องเพลงด้วยความชื่นบาน

พวกเขาจะกล่าวถึงการระลึกถึงความดีอันยิ่งใหญ่ของพระองค์ และจะร้องเพลงถึงความชอบธรรมของพระองค์

: דָּוָד לְרַנֵּן מִצִּיּוֹן אָרְאָה הַגּוֹיָה מִגְּרָרָה נִגְנָה 8
ความรักมั่นคง และอุดม-ด้วย พระพิโรธ ทรงกริ้วข้า พระยาห์เวห์ และทรงกรณา ทรงเมตตา
[H0639](#) [H0750](#) [H3068](#) [H7349](#) [H2587](#)

พระเยโฮวาห์ทรงมีพระคุณและทรงเปี่ยมด้วยพระกรุณา กริ้วข้าและมีความเมตตาอันใหญ่หลวง

: יְיָ מַלְאֲכָיו כָּל- עַל- יְיָ מִגְּרָרָה לְכָל הַגּוֹיָה וְ-בַב 9
พระราชกิจ-ของพระองค์ ทุก- อยู่เหนือ- และพระเมตตา-ของพระองค์ ต่อ-ทุกสิ่ง พระยาห์เวห์ ทรงดี-
[H4639](#) [H3605](#) [H3605](#) [H3068](#)

พระเยโฮวาห์ทรงดีต่อทุกคน และบรรดาพระเมตตาอันอ่อนโยนของพระองค์อยู่เหนือพระราชกิจทั้งสิ้นของพระองค์

אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה כָּל- הַגּוֹיָה אֲשֶׁר יִי 10
และผู้ที่จงรักภักดี-ของพระองค์ พระราชกิจ-ของพระองค์ ทุก- พระยาห์เวห์ ทุกสิ่งที่ทรงสร้างจะขอบพระคุณ
[H2623](#) [H4639](#) [H3605](#) [H3068](#) [H3034](#)

: הַגּוֹיָה
จะถวายWS-WS-ของค์
[H1288](#)

พระราชกิจทั้งสิ้นของพระองค์จะสรรเสริญพระองค์ โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์ และวิสุทธิชนทั้งหลายของพระองค์จะถวายสารการแด่พระองค์

: יְדַבֵּר אֲתָרָה וְ- אֲמַר מְלָכִים כְּבוֹד 11
เขาจะประกาศ และอาณาภาพ-ของพระองค์ เขาจะกล่าว อาณาจักร-ของพระองค์ เกียรติ-แห่ง
[H1696](#) [H1369](#) [H0559](#) [H4438](#) [H3519](#)

พวกเขาจะพูดถึงสง่าราศีแห่งราชอาณาจักรของพระองค์ และกล่าวถึงฤทธานุภาพของพระองค์

: מְלָכִים אֲרָה אֲרָה יְיָ אֲתָרָה מְלָכִים לְכָל יְיָ אֲתָרָה 12
อาณาจักร-ของพระองค์ สง่าราศี และเกียรติ-แห่ง อาณาภาพ-ของพระองค์ มนุษย์ แก่บุตร-ของ เพื่อให้รู้-
[H4438](#) [H1926](#) [H3519](#) [H1369](#) [H0120](#) [H3045](#)

เพื่อให้บุตรทั้งหลายของมนุษย์ทราบถึงบรรดากิจการอันทรงอาณานุภาพของพระองค์ และสง่าราศีอันรุ่งโรจน์แห่งราชอาณาจักรของพระองค์

-כָּל- אֲתָרָה מְלָכִים כָּל- מְלָכִים אֲתָרָה 13
ดำรงอยู่ตลอด-ทุก และราชอาณาจักร-ของพระองค์ ยุคสมัย ทุก- เป็นอาณาจักร-แห่ง อาณาจักร-ของพระองค์
[H3605](#) [H4475](#) [H5769](#) [H3605](#) [H4438](#) [H4438](#)

: אֲתָרָה אֲתָרָה
แล้วชั่วอายุ ชั่วอายุ
[H1755](#) [H1755](#)

ราชอาณาจักรของพระองค์เป็นราชอาณาจักรนิรันดร์ และอำนาจการปกครองของพระองค์ดำรงอยู่ตลอดทุกชั่วอายุ

: מְלָכִים לְכָל- אֲתָרָה מְלָכִים לְכָל- הַגּוֹיָה אֲתָרָה 14
ผู้ที่ไค้งอ ทุก- และทรงยกขึ้น ผู้ที่ล้มลง ทุก- พระยาห์เวห์ ทรงคำจุน
[H3721](#) [H3605](#) [H2210](#) [H5307](#) [H3605](#) [H3068](#) [H5564](#)

พระเยโฮวาห์ทรงประคองทุกคนที่ล้มลง และทรงพยุงทุกคนที่โน้มตัวลงให้ลุกขึ้น

-אֲתָרָה מְלָכִים אֲתָרָה אֲתָרָה אֲתָרָה אֲתָרָה אֲתָרָה 15
ซึ่ง- แก่-พวกเขา ทรงประทาน- และพระองค์ ด้วยความหวัง มองมายัง-พระองค์ ทุกสิ่ง ดวงตา-ของ
[H0853](#) [H1992](#) [H5414](#) [H3068](#) [H0413](#) [H3605](#)

: אֲתָרָה אֲתָרָה
ตาม-เวลา อาหาร-ของเขา
[H6256](#) [H0400](#)

นัยน์ตาทุกดวงรอคอยพระองค์ และพระองค์ประทานอาหารแก่สิ่งมีชีวิตทั้งปวงตามเวลา

:וְזָרָא תָּמִיד לְכָל- וְעַבְדְּיָדָי אֲתָּה פְּתוּחַ 16
 ตามพระประสงค์ สี่งมีชีวิต ทุก- และทรงให้อ้อม พระหัตถ์-ของพระองค์ ซึ่ง- ทรงเปิด

[H7522](#) [H3605](#) [H7646](#) [H3027](#) [H0853](#)

พระองค์ทรงแบพระหัตถ์ของพระองค์ และทรงให้สรรพสิ่งที่มีชีวิตอื่นตามความปรารถนา

:וַיִּשְׁמַע בְּכָל- וַיִּזְכֹּר דְּרָכָיו בְּכָל- הַיּוֹם צָרָתָם 17
 พระราชกิจ-ของพระองค์ ใน-ทุก และทรงเปี่ยมด้วยพระคุณ ทาง-ของพระองค์ ใน-ทุก พระยาร์เวห์ ทรงชอบธรรม

[H4639](#) [H3605](#) [H2623](#) [H1870](#) [H3605](#) [H3068](#) [H6662](#)

พระเยโฮวาห์ทรงชอบธรรมในทางทั้งสิ้นของพระองค์ และทรงบริสุทธ์ในพระราชกิจทั้งสิ้นของพระองค์

:בְּאֵמֶת וְקָרְאָהָ אֲשֶׁר לְכָל- קָרְאָיו לְכָל- הַיּוֹם וְרַב 18
 ด้วยความจริง ร้องทูล-พระองค์ ที่ ต่อทุกคน ผู้ที่ร้องทูล-พระองค์ ต่อทุก- พระยาร์เวห์ ทรงอยู่ใกล้

[H0571](#) [H7121](#) [H3605](#) [H7121](#) [H3605](#) [H3068](#) [H7138](#)

พระเยโฮวาห์ทรงสถิตอยู่ใกล้ทุกคนที่ร้องทูลต่อพระองค์ แต่ทุกคนที่ร้องทูลต่อพระองค์ในความจริง

עֲלֵמָה מְקַשָּׁשׁ אֲתָּה הַשָּׁמַיִם יֵאָמְרוּ רַצוֹן- 19
 พระองค์ทรงฟัง เสียงร้องทูล-ของเขา และซึ่ง- พระองค์ทรงกระทำสำเร็จ ผู้ที่ย้าแตรง-พระองค์ ความปรารถนา-ของ

[H8085](#) [H7775](#) [H0853](#) [H3373](#) [H7522](#)

:וַיִּשְׁמַע 20
 และทรงช่วยเขาให้รอด
[H3467](#)

พระองค์จะทรงกระทำให้ความปรารถนาของบรรดาคนที่ย้าแตรงพระองค์สำเร็จ พระองค์จะทรงสดับฟังเสียงร้องทูลของพวกเขาด้วย และจะทรงช่วยพวกเขาให้รอด

:וַיִּשְׁמַע מְקַשָּׁשׁ כָּל- וְאֵת אֲהַבְיָו כָּל- אֲתָּה הַיּוֹם רַחֲמָה 20
 พระองค์จะทรงทำลาย คนชั่ว ทุก- แต่ซึ่ง ผู้ที่รัก-พระองค์ ทุก- ซึ่ง- พระยาร์เวห์ ทรงรักษา

[H8045](#) [H7563](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0157](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3068](#) [H8104](#)

พระเยโฮวาห์ทรงสงวนทุกคนที่รักพระองค์ไว้ แต่เหล่าคนชั่วทุกคน พระองค์จะทรงทำลาย

שָׁמַע בְּשָׁרָה כָּל- וַיַּבְרָךְ פִּי וַיִּדְבַּר- הַיּוֹם תְּהַלְלָה 21
 ถวายพระพร-พระนาม เนื้อหนึ่ง ทุก- และให้ทุก ปาก-ของข้า จะกล่าว- พระยาร์เวห์ การสรรเสริญ-แห่ง

[H8034](#) [H1320](#) [H3605](#) [H1288](#) [H6310](#) [H1696](#) [H3068](#) [H8416](#)

:וַיְהִי לְעֹלָם וַיִּשְׁמַע 21
 และเป็นนิത്യ ตลอด-นิรันดร์ อันบริสุทธ์-ของพระองค์
[H5703](#) [H5769](#) [H6944](#)

ปากของข้าพเจ้าจะกล่าวคำสรรเสริญแด่พระเยโฮวาห์ และให้บรรดาเนื้อหนังทั้งสิ้นถวายสารธุการแด่พระนามอันบริสุทธ์ของพระองค์เป็นนิത്യและเป็นนิത്യ